

105

ARABESQUES ANTIQUES
DES BAINS DE LIVIE,

ET DE LA VILLE ADRIENNE,

AVEC

LES PLAFONDS DE LA VILLE-MADAME,

PEINTS

D'APRÈS LES DESSINS DE RAPHAEL,

ET GRAVÉS PAR LES SOINS DE M. PONCE,

Graveur ordinaire du Cabinet de M^{GR}. COMTE D'ARTOIS ; de l'Académie des Sciences ,
& de celle de Dessin d'Orléans ; des Académies des Sciences & Belles-Lettres de Rouen
& de la Rochelle ; de celle de Peinture , Sculpture & Architecture de Marseille ;
Membre du Cercle des Philadelphes du Cap François , &c.

OUVRAGE DÉDIÉ PAR L'AMITIÉ

A M. MARILLIER.



A PARIS,

Chez M. PONCE, rue S. Hyacinthe, N^o. 29.

ET

Chez les principaux Libraires & Marchands d'Eftampes de l'Europe.

M. DCC. LXXXIX.

AVEC APPROBATION ET PRIVILEGE DU ROI.

THE HISTORY OF THE
CITY OF LONDON

BY
JOHN STOW

THE SECOND EDITION, REVISED
AND CORRECTED

BY
JOHN STOW

THE HISTORY OF THE
CITY OF LONDON
BY
JOHN STOW

THE SECOND EDITION, REVISED
AND CORRECTED

BY
JOHN STOW

THE HISTORY OF THE
CITY OF LONDON

BY
JOHN STOW

THE HISTORY OF THE
CITY OF LONDON

BY
JOHN STOW

THE HISTORY OF THE
CITY OF LONDON

BY
JOHN STOW

THE HISTORY OF THE
CITY OF LONDON

BY
JOHN STOW

THE HISTORY OF THE
CITY OF LONDON

BY
JOHN STOW

DESCRIPTION ABRÉGÉE DES BAINS DE LIVIE, DE LA VILLE ADRIENNE ET DE LA VILLE-MADAME.

Bains de Livie.

LES ruines situées sur le mont Palatin, & connues sous le nom de Palais des Césars, formoient un édifice immense, embelli successivement par les Empereurs, & renfermant entr'autres Monuments le Palais d'Auguste, celui de Tibère, un Temple d'Apollon, avec des Bibliothèques grecques & latines, le théâtre de Taurus, le grand Cirque, & d'autres édifices construits par Caligula, Néron & Domitien.

La maison d'Auguste dont les bains de Livie faisoient partie, étoit l'édifice le plus modeste du Palais des Césars. Suétone nous apprend que cet Empereur avoit habité d'abord la maison de l'Orateur Calvus, près le *Forum Romanum*, & qu'ensuite il se logea sur le mont Palatin dans la maison & les jardins de Hortensius. Cette nouvelle demeure, de la structure la plus simple, fut détruite par un incendie; aussi-tôt, ajoute Suétone, tous les ordres de Citoyens se réunirent pour faire construire à leurs frais un Palais magnifique: mais Auguste refusa leurs offres, & se contenta d'accepter de chacun un denier romain. Autant cet Empereur fut économe pour la construction des édifices destinés à son usage particulier, autant il fut prodigue pour ceux qui devoient servir à des objets publics, témoin le superbe temple d'Apollon qu'il fit construire.

Le Portique de ce temple fameux, étoit orné de cinquante statues des Danaïdes, & de celles de leurs époux. On y voyoit un nombre égal de colonnes de porphyre, un colosse d'airain de cinquante pieds de haut, & un arc de triomphe qu'Auguste avoit érigé à la mémoire de son pere. A l'extrémité de ce Portique on remarquoit un quadrigé, dans lequel étoient assis Apollon & Diane; ce morceau, du célèbre Sculpteur Lyssippe, étoit d'un seul bloc de pierre. Les portes du temple étoient d'ivoire incrusté d'or & enrichies de peintures. On y voyoit la statue d'Apollon, ouvrage de Scopas, celle de Diane par le célèbre Timothée, quatre bœufs d'airain sculptés par Myron, & beaucoup d'autres richesses. Près de ce Temple étoient des Bibliothèques grecques & latines qu'Auguste avoit formées, & un magnifique Muséum de pierres gravées, rassemblées par ses soins.

Les Bains de Livie, d'où dépendent les Plafonds arabesques, N^o. 1 & 2, que nous donnons ici, faisoient partie du Palais d'Auguste. On parvient à ces Bains souterrains après avoir traversé un ancien potager, & s'être frayé un chemin à travers les ronces qui en masquent l'entrée. La voûte de la première salle est ornée de figures entourées d'ornemens & de feuillages rehaussés d'or, sur un fond blanc. La seconde est ornée d'arabesques & de compartimens, dans lesquels sont trois petits tableaux peints à fresque; la voûte est ornée de figures purement dessinées, peintes partie en or sur un fond d'azur, partie en azur sur un fond d'or, & entourées de compartimens en forme de treillages. Les bordures dans lesquelles les figures sont placées, sont des especes de corniches faites de lapis, de jaspe, d'agate, & autres pierres précieuses, foibles restes de la magnificence qui regnoit dans ces Bains. La décoration du bas de ces salles ne subsiste plus.

Les statues & les bas reliefs trouvés dans ces ruines, passerent pour la plus grande partie en France, le Cardinal de Polignac en ayant fait l'acquisition dans le temps de son ambassade à Rome. En 1763 nous avons vu une partie de ces antiques exposée à la vente de M. Adam, Sculpteur du Roi, entr'autres une Vénus & un Persée de la plus grande beauté.

Ville Adrienne.

LES dix Planches depuis le N^o. 3 jusques & compris le N^o. 12, formant 12 sujets, sont tirées de la maison d'Adrien. Ce monument antique, surnommé la ville Adrienne, est un assemblage considérable de mazzures, de ruines & de débris d'un superbe Palais bâti par l'Empereur Adrien auprès de Tivoli; l'on y trouve par-tout des restes de l'étonnante magnificence que ce Prince y avoit mise. Les Centaures de Furietti qui sont au Capitole, plusieurs statues qui sont dans la ville d'Este, au Palais Farnese, chez le Cardinal Albani, & mille autres choses précieuses qu'on admire dans Rome en ont été tirées. Pour avoir une juste idée de l'immensité de ce Palais & de ses dépendances, il faut voir le plan & la description de Continii, du pere Kirker & de Ligorius.

La ville Adrienne pouvoit avoir, selon ces Auteurs, trois milles de longueur, & à peu près la cinquième partie dans sa largeur, mais aujourd'hui à peine en existe-t-il un quart. On distingue aux extrémités de ces ruines deux théâtres en demi cercles, dont l'un avoit 34 toises de diame-

tre & l'autre 24. Le premier est proche d'un emplacement de 117 toises de long sur 54 de large, lequel paroît avoir été destiné à la revue des troupes. Le Palestre qu'on remarque près delà, formoit une grande cour, autour de laquelle, autant qu'on en peut juger par les débris qui en restent, regnoient des portiques en arcades : dans le milieu étoit une grande piece d'eau, cette cour formoit une terrasse des deux côtés. On voit aussi à peu de distance delà les ruines d'un petit édifice dont la cour est chantournée : plus loin on remarque un autre bâtiment très-bien conservé, qui paroît avoir servi de bains. On observe dans les environs un emplacement rond de 22 toises de diamètre, qui semble avoir été une ménagerie, ensuite une naumachie de 85 toises. Après avoir traversé une petite cour, ornée de colonnades & de portiques, on trouve encore un autre édifice fort peu endommagé, dont plusieurs pieces sont très-belles. D'un côté sont plusieurs petites salles qui servoient pour la commodité de la distribution, & de l'autre des pieces de parade dans lesquelles sont une partie des arabesques que nous donnons au public. Dans l'une de ces pieces est une voûte décorée d'ornemens & de petites figures en stucs assez bien conservées ; elle est d'un goût agréable & de la plus légère forme. Dans deux autres salles, sont des restes de peintures & de décorations en arabesques, dont partie imite le bas relief. Les couleurs des ornemens de la première de ces deux pieces sont dures & tranchantes, les unes par rapport aux autres ; mais celles de la seconde, représentées dans la Planche 10, sont d'un assez bon accord : On y reconnoît, ainsi que dans la plupart des autres voûtes, une partie des arabesques qui ont été imitées depuis au Vatican, & en particulier les ailes de chauve-souris qui y sont un si bel effet.

On remarque sur-tout dans ces ruines, les débris d'un édifice appelé Canope, ou temple de Neptune, dont les détails & les décorations sont de la plus grande magnificence. Dans l'endroit où est située aujourd'hui la Roccabruna, maison appartenante aux Jésuites, étoient les Champs élysees, & le royaume de Pluton ; on y avoit pratiqué des canaux pour représenter le Léthé, le Coccyte & le Phlegeton ; les supplices d'Ixion & de Prométhée y étoient sculptés dans la plus grande perfection. Enfin il faudroit un volume pour donner seulement une légère idée de tous les édifices & de toutes les richesses qui restent encore à décrire, & qui ornoient ce Palais, ou plutôt cette Ville où l'Empereur Adrien avoit imité tout ce que l'Antiquité a eu de plus célèbre. Le Lycée, l'Académie, le Prytanée, le Portique, le temple de Thésalie & le Pécile d'Athènes, y étoient représentés. Ce Pécile avoit un mur de 800 pieds de long, garni de portiques, de colonnes & de peintures, à l'imitation de celui d'Athènes. On remarque dans ces ruines des appartemens distribués avec le plus grand art ; des bains où toutes les commodités de la vie étoient ménagées de la manière la plus ingénieuse & la plus recherchée ; des pieces éclairées d'une façon analogue aux saisons & aux heures du jour où on les occupoit ; des salles de plain-pied où toutes les portes étoient en enfilades de tous les sens ; enfin une infinité d'autres précautions très-industrieuses qui donnent lieu de croire que les Romains avoient poussé l'art de la distribution & le luxe plus loin encore qu'il ne l'est parmi nous : quant à la décoration elle étoit admirable, on en peut juger par les estampes que nous donnons au public ; les ornemens peints ou en stucs, étoient d'une richesse & d'une légèreté extraordinaire ; & l'étude particulière qu'en fit Raphaël qui les a imités en partie dans ses arabesques du Vatican, prouve assez de quel prix ces chefs-d'œuvres de l'Antiquité doivent être aux yeux des Artistes & des véritables connoisseurs.

Ville-Madame.

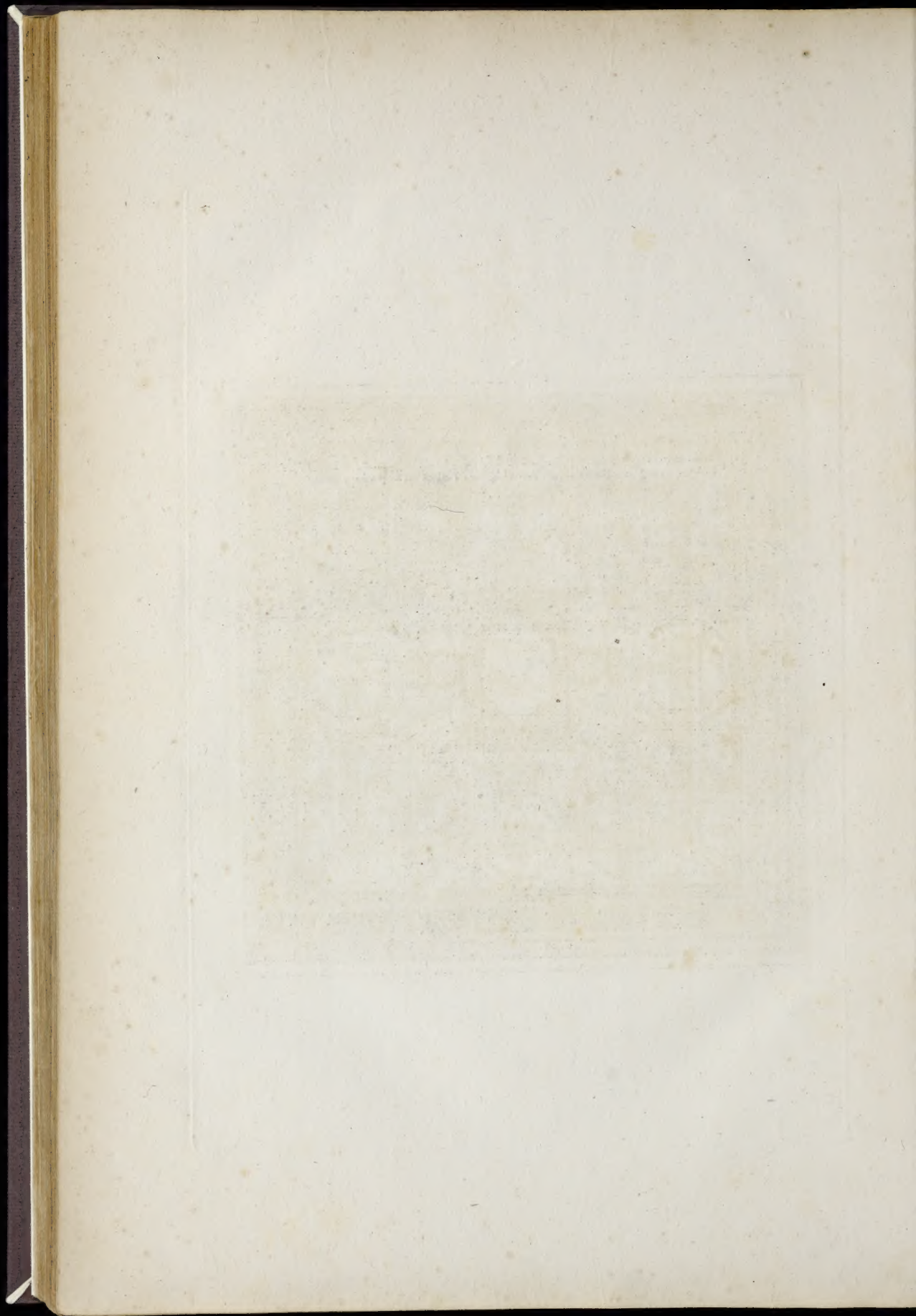
LES N^{os} 13, 14 & 15 de cette Collection représentent trois Plafonds de cette belle maison de campagne appartenante au Roi de Naples ; elle est située sur le mont Marius d'où elle domine Rome & tous ses environs. Son nom lui vient de Madame Marguerite d'Autriche, fille de Charles-Quint, qui épousa Alexandre de Médicis & ensuite Octave Farnese ; elle acheta du Chapitre de Saint Eustache cette maison que le Cardinal Jules de Médicis avoit fait bâtir sur les dessins de Raphaël : elle fut long-temps un des plus beaux séjours des environs de Rome, & c'est encore ce que l'on remarque le plus, quand on considère ces environs de quelque lieu élevé. Jules Romain & Jean Dudine, élèves de Raphaël, décorerent ce Palais de peintures & de stucs, qu'ils exécuterent d'après les dessins de ce grand homme. On admire sur-tout les trois parties de voûtes, des trois grandes arcades du portique intérieur. Comme ces peintures & ces stucs, de la plus grande richesse & d'une parfaite exécution, sont très-bien conservés, nous avons cherché à y mettre le plus grand fini possible, afin de donner une idée plus exacte de la perfection des originaux. Parmi tous les tableaux qui entrent dans ces superbes compositions, on admire les quatre de la voûte, N^o. 15, représentant des dieux, que beaucoup d'Artistes croient être de la main de Raphaël.

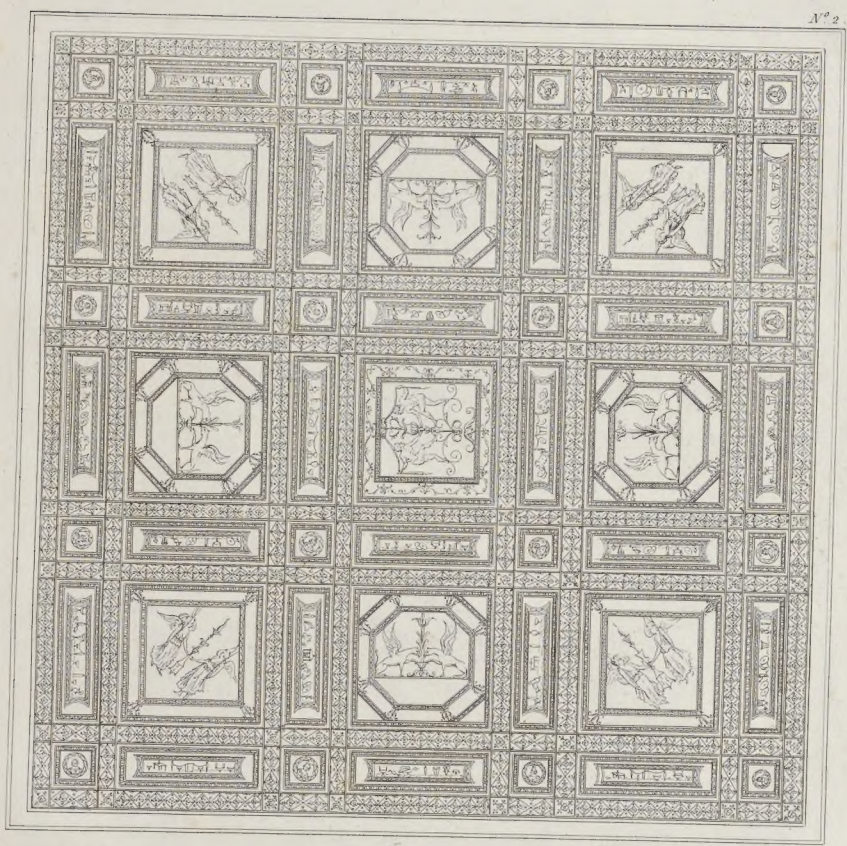
APPROBATION.

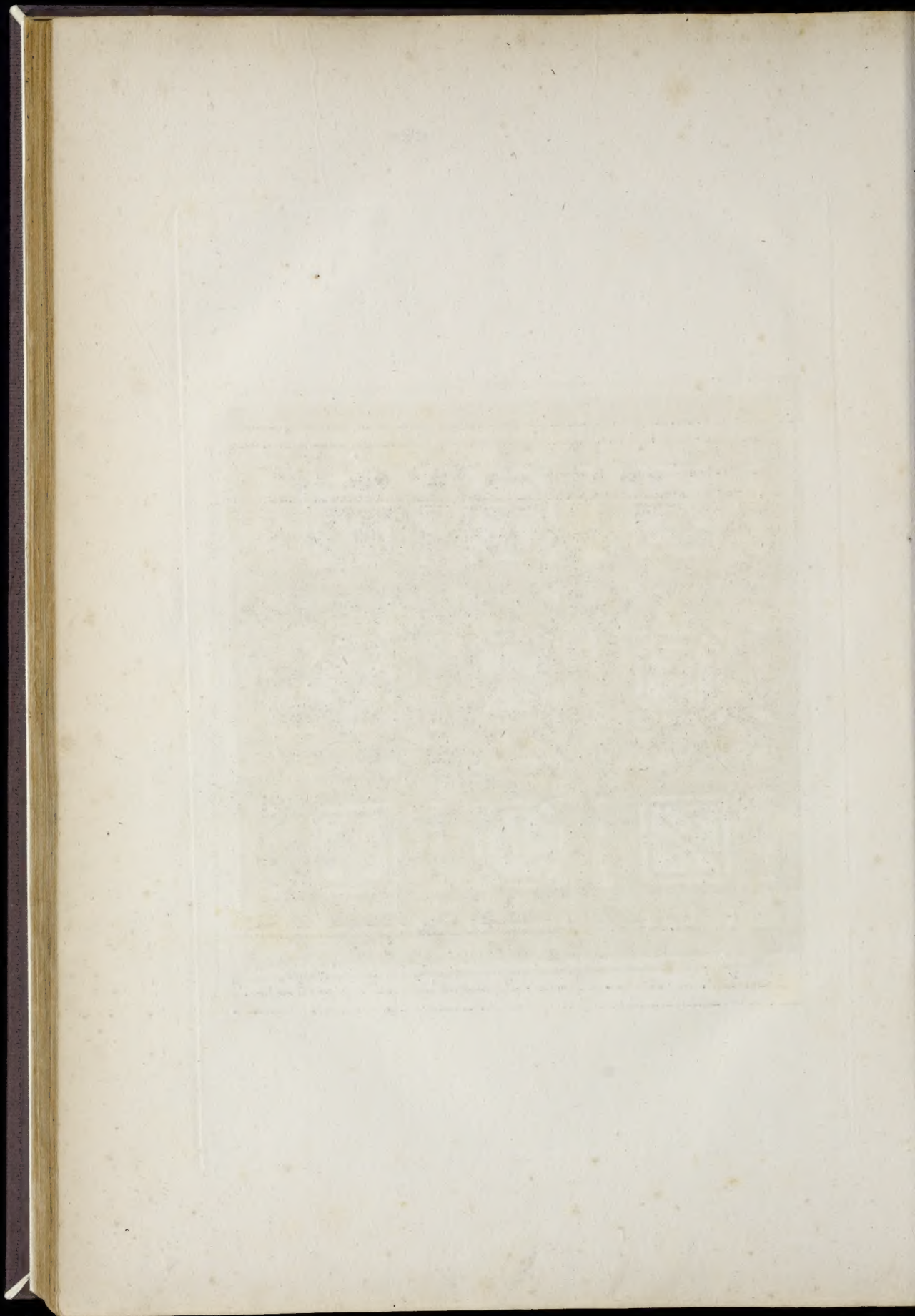
J'AI lu, par ordre de Monseigneur le Garde des Sceaux, l'Ouvrage contenant la Description des Bains de Titus, les Arabesques antiques qui se trouvent dans les Bains de Lévis & de la Ville Adrienne, avec ceux qui ont été peints à la Ville Madame d'après les Dessins de Raphaël, publié par M. Ponce, Graveur. J'ai jugé que le Gouvernement ne pouvoit trop favoriser une entreprise qui offre tant de ressources pour l'Art, & pour le genre de Littérature qui exige la connoissance de l'Antique. Donné à Paris, le 20 Janvier 1789. ROBIN.

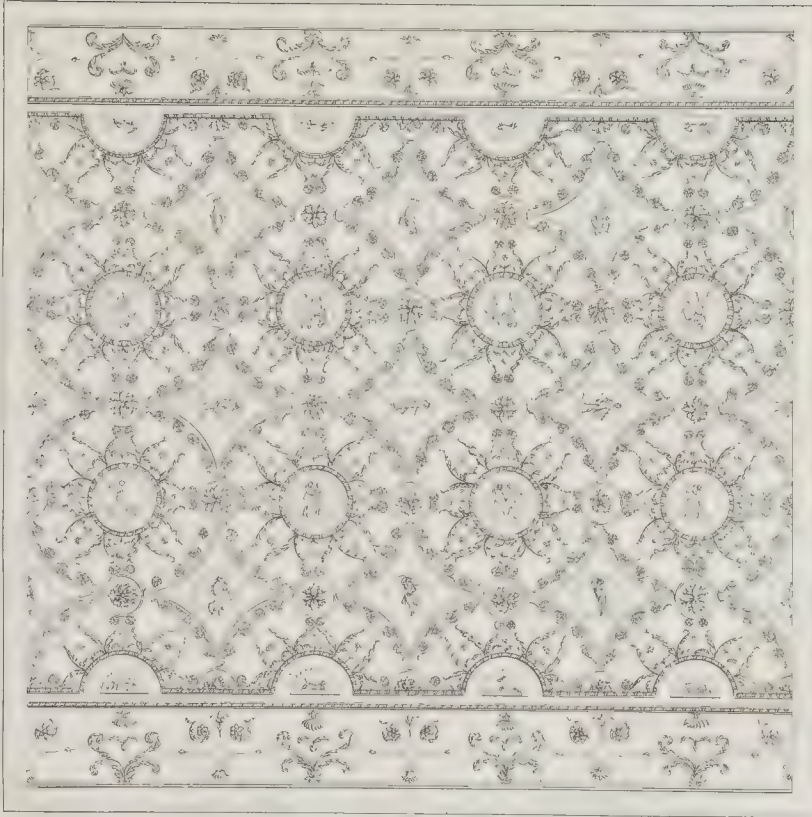
A. 1.

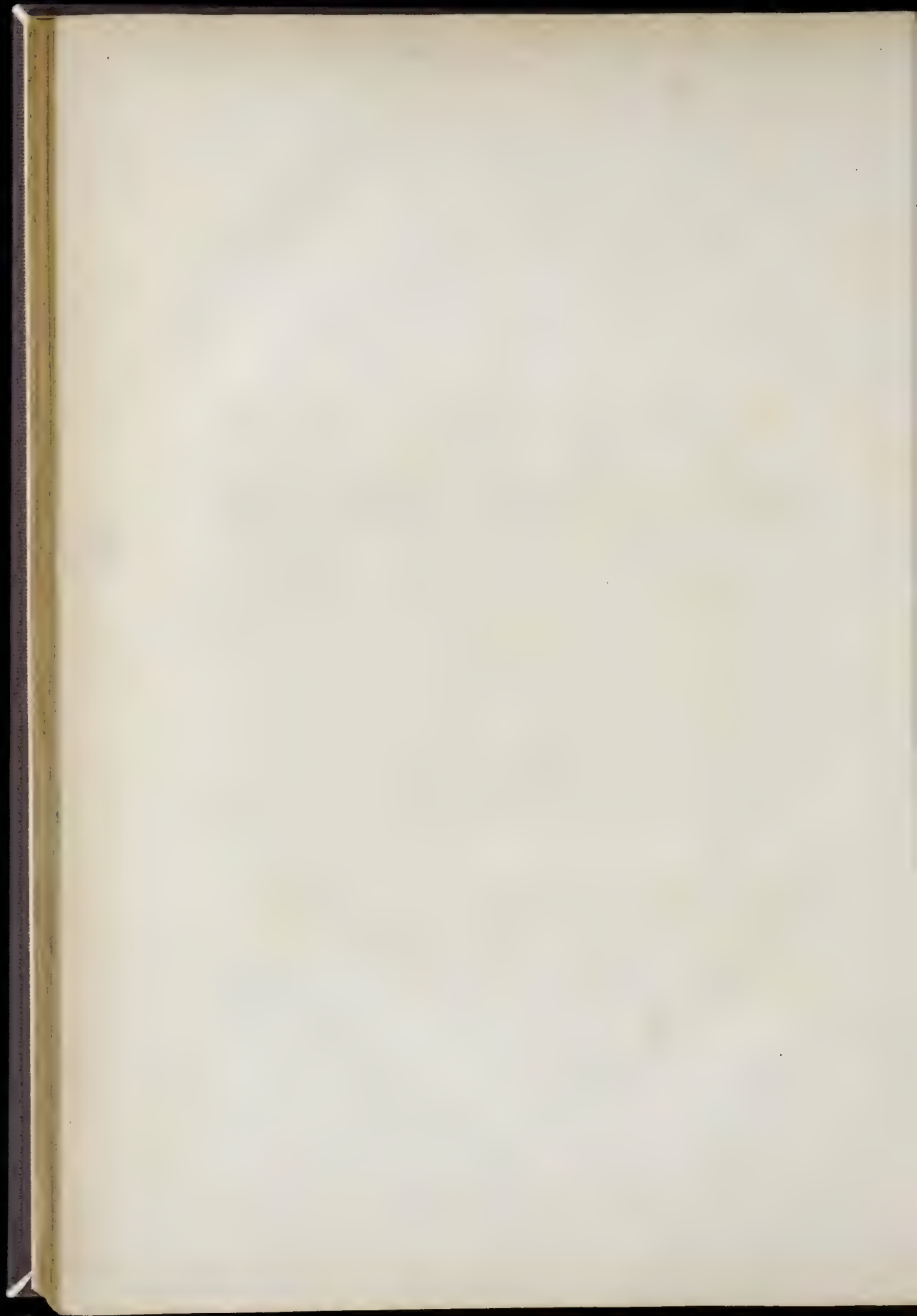


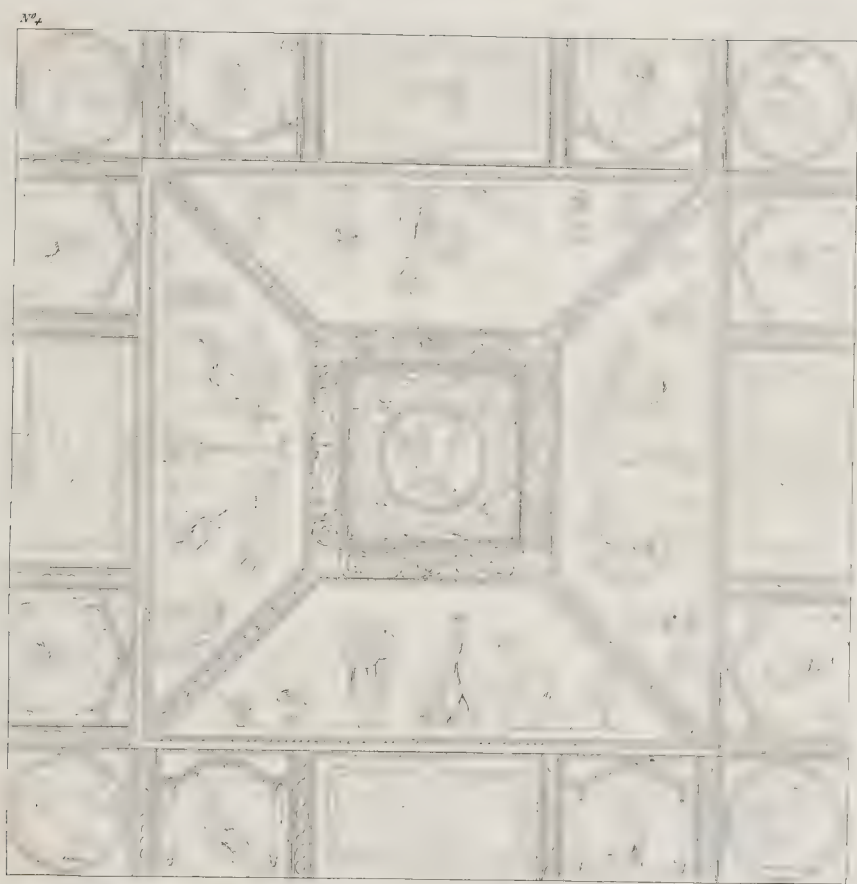


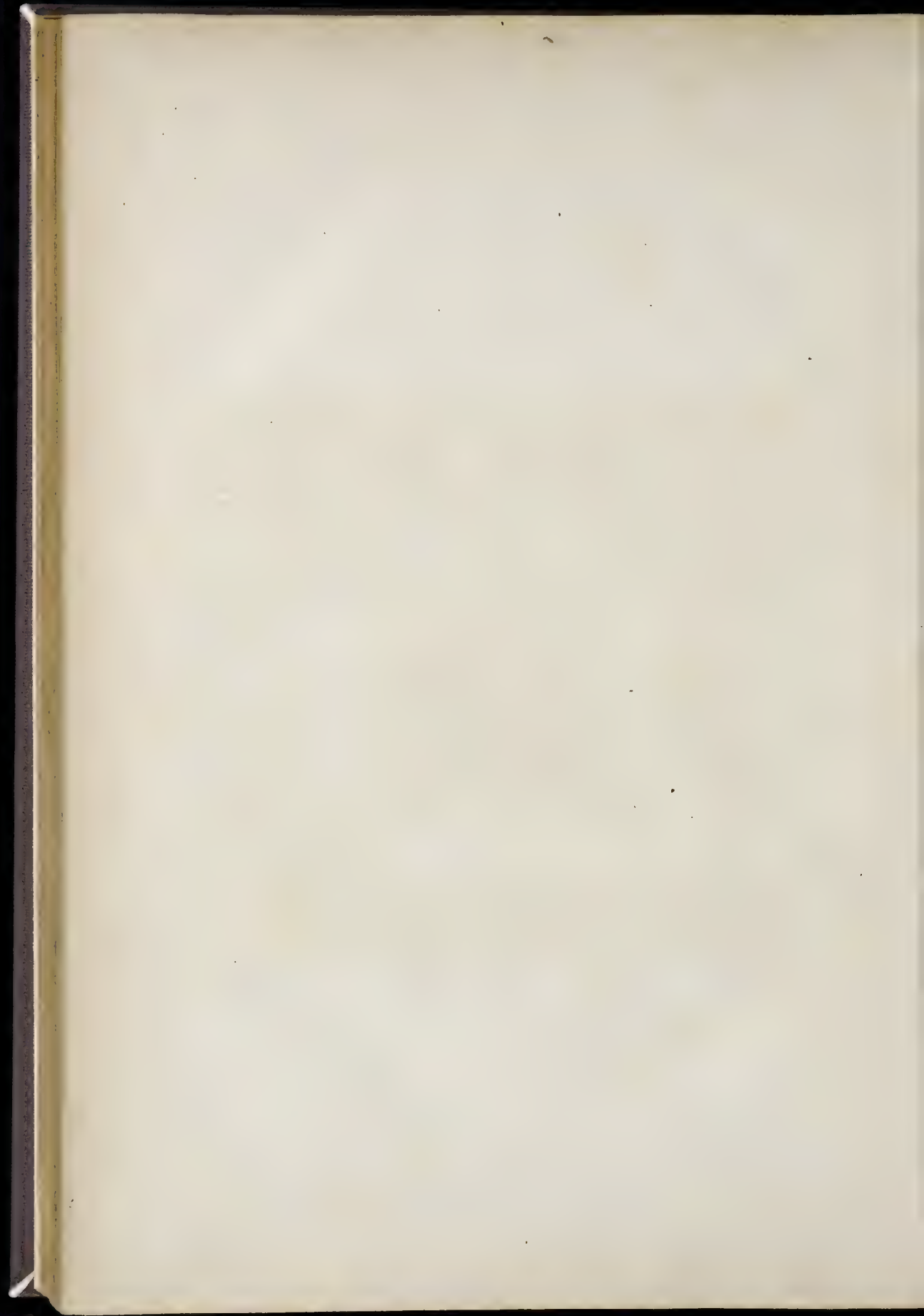


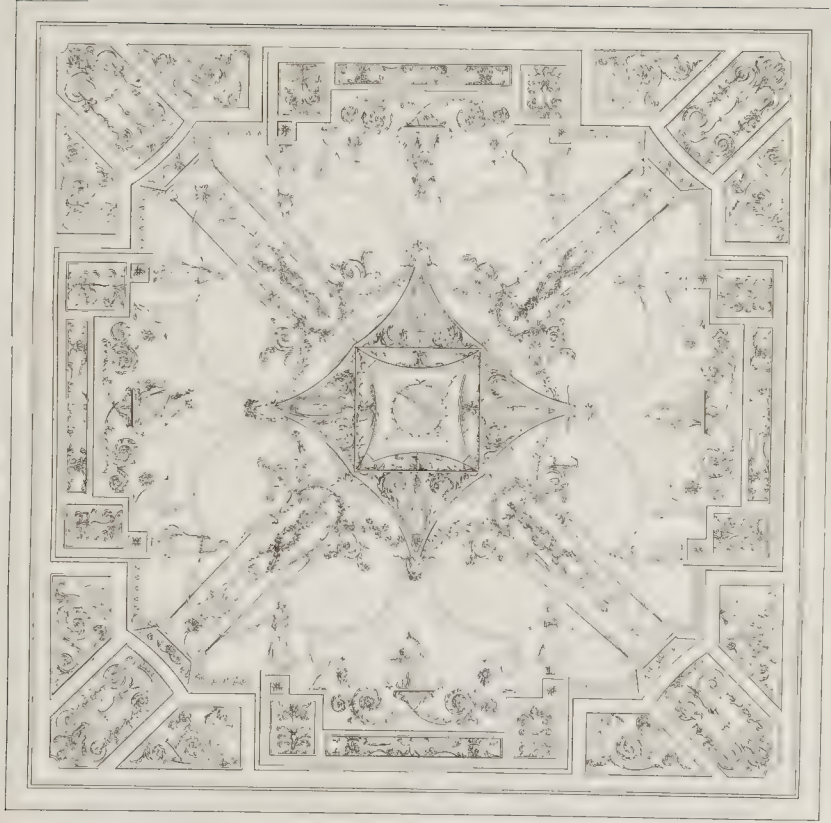


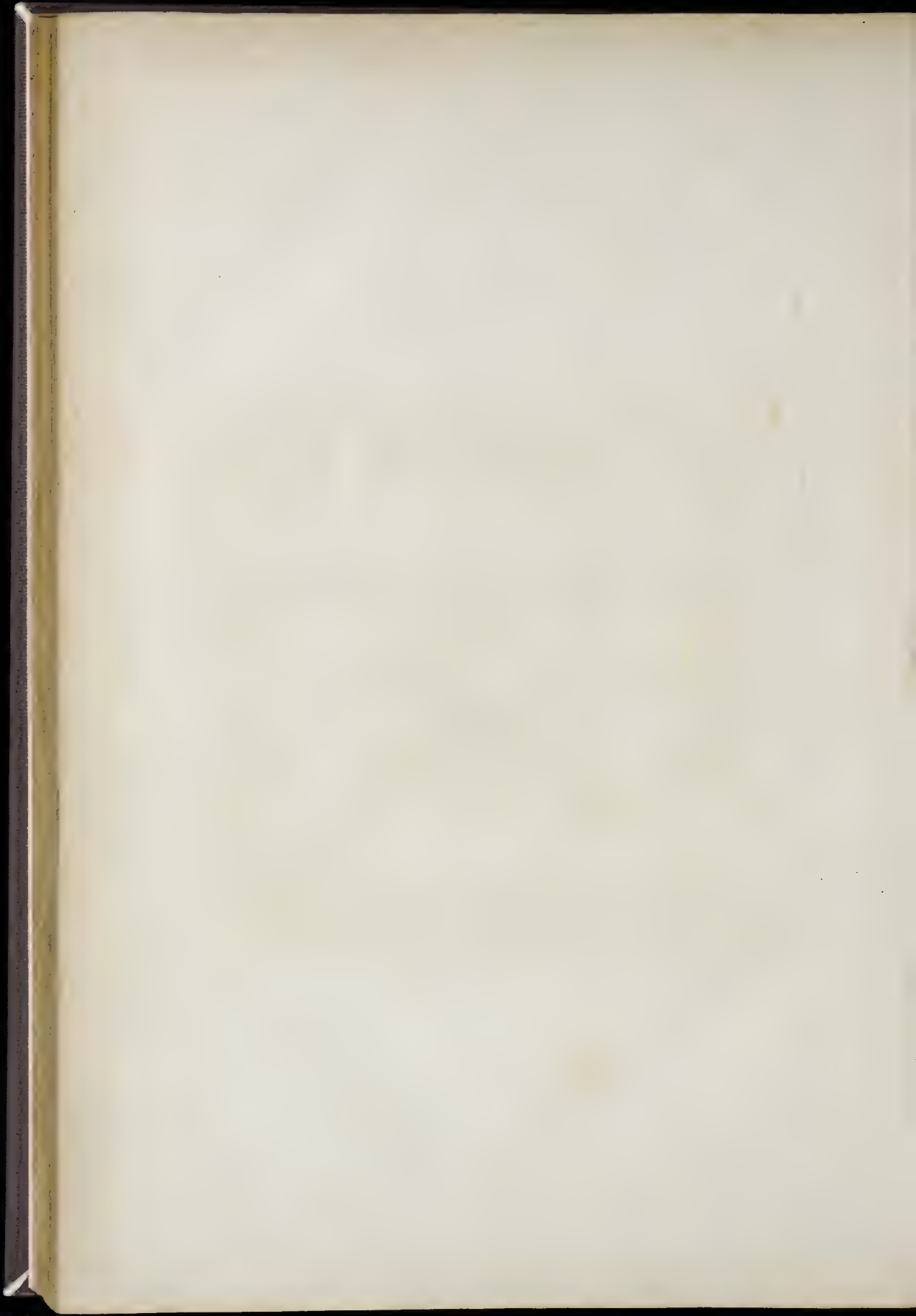


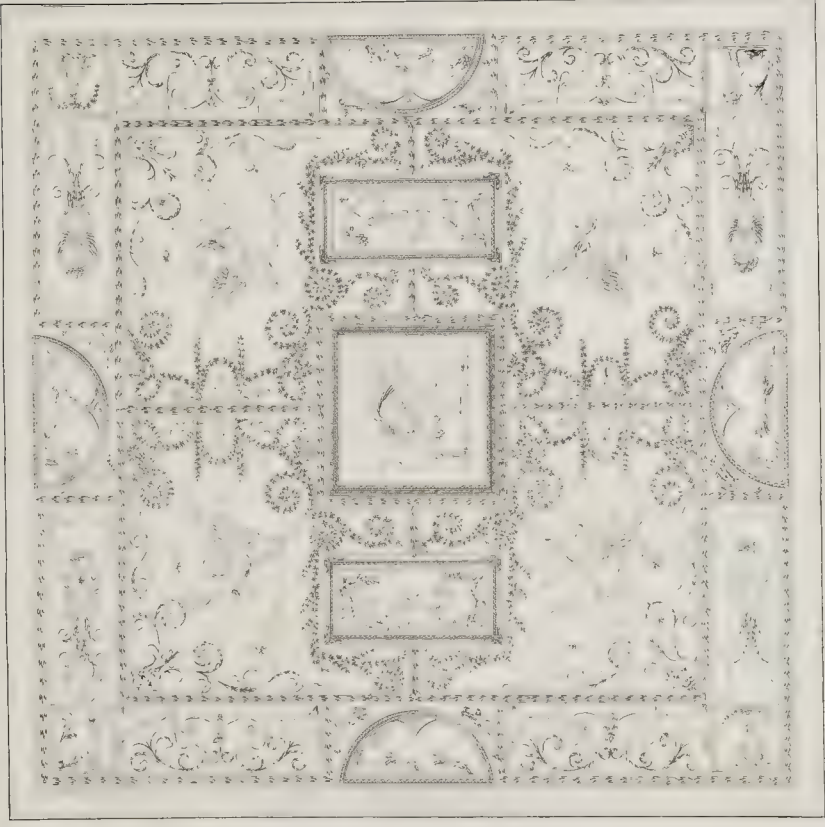


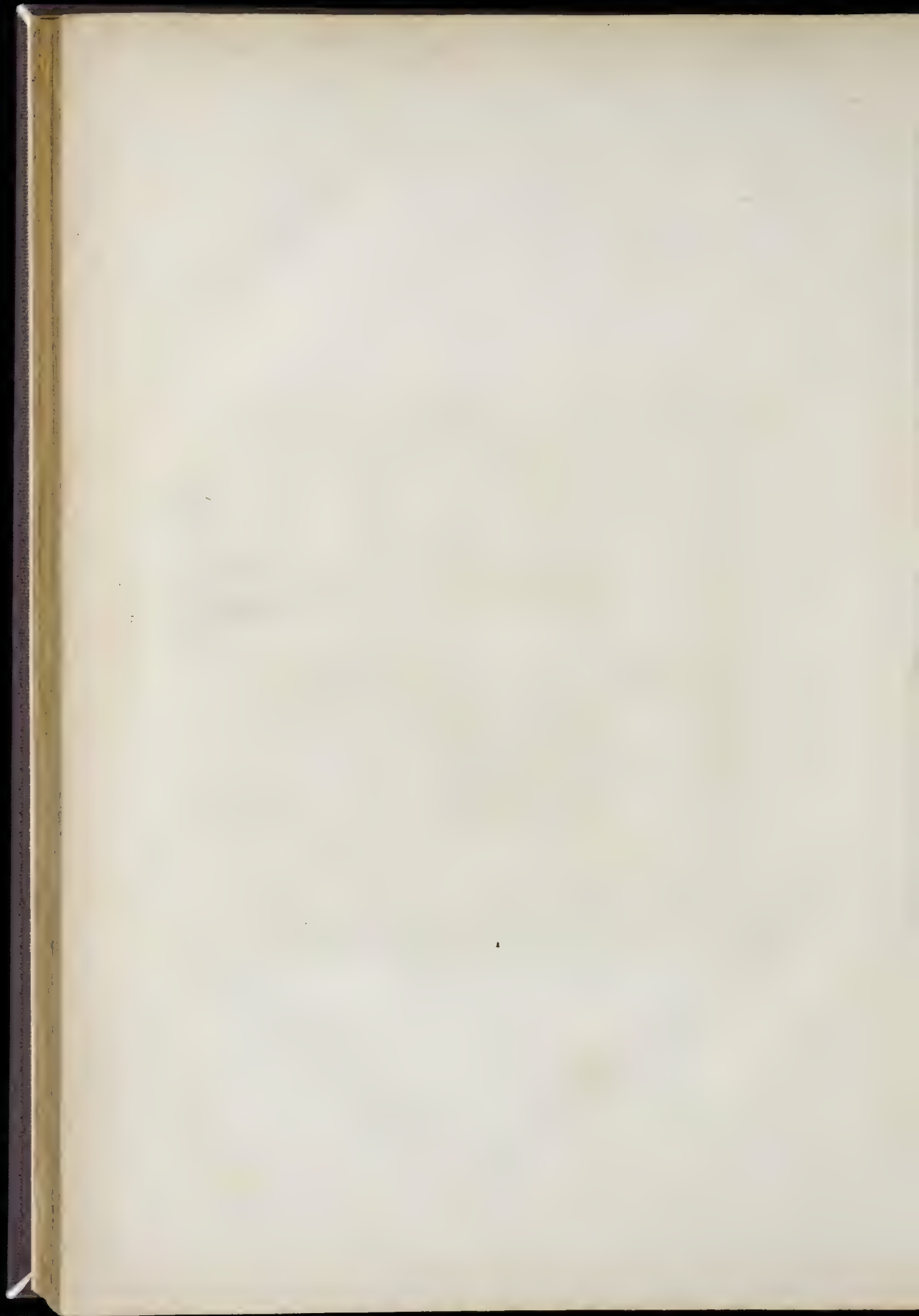


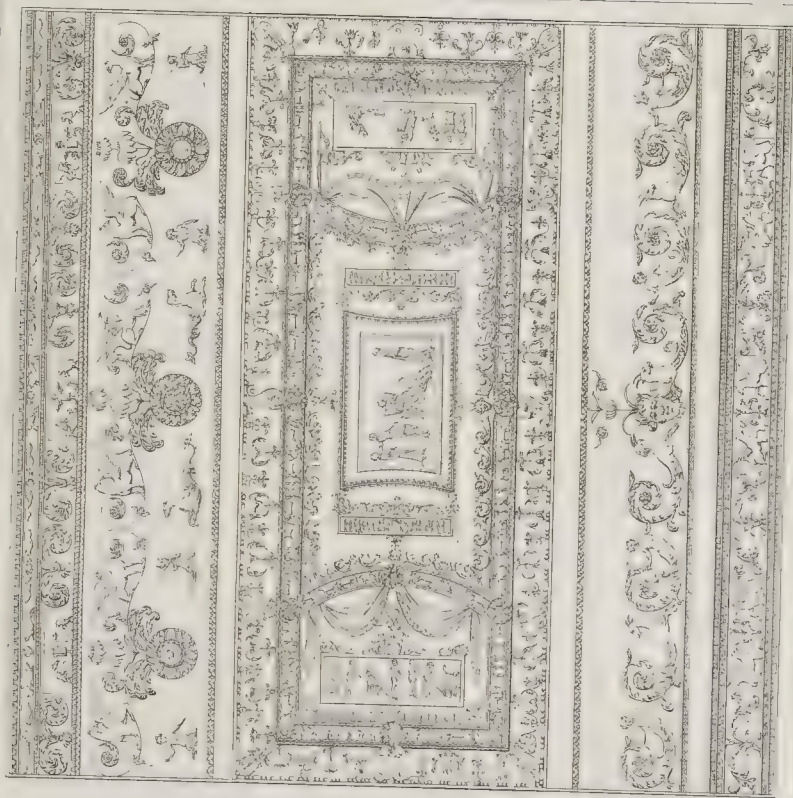


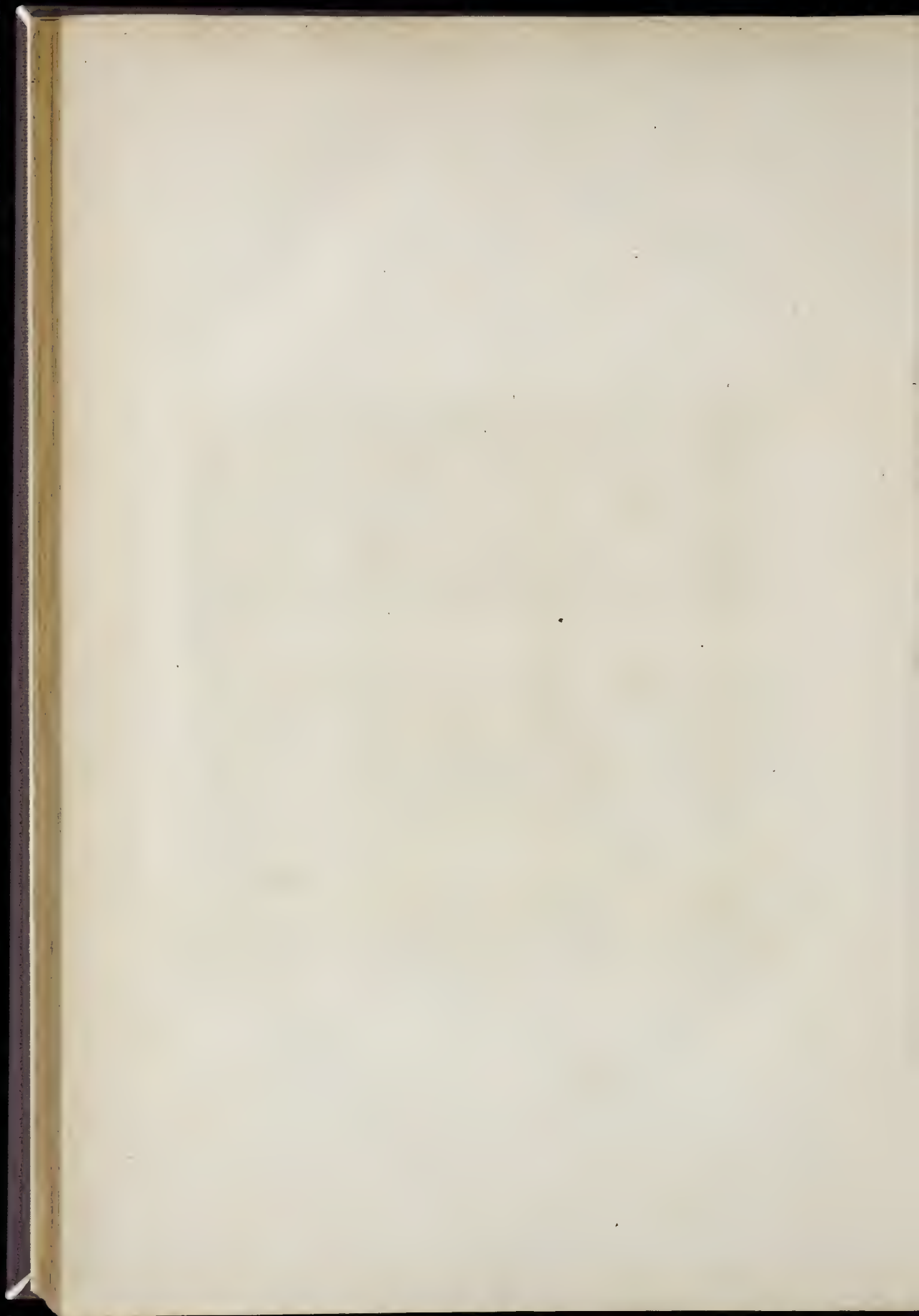


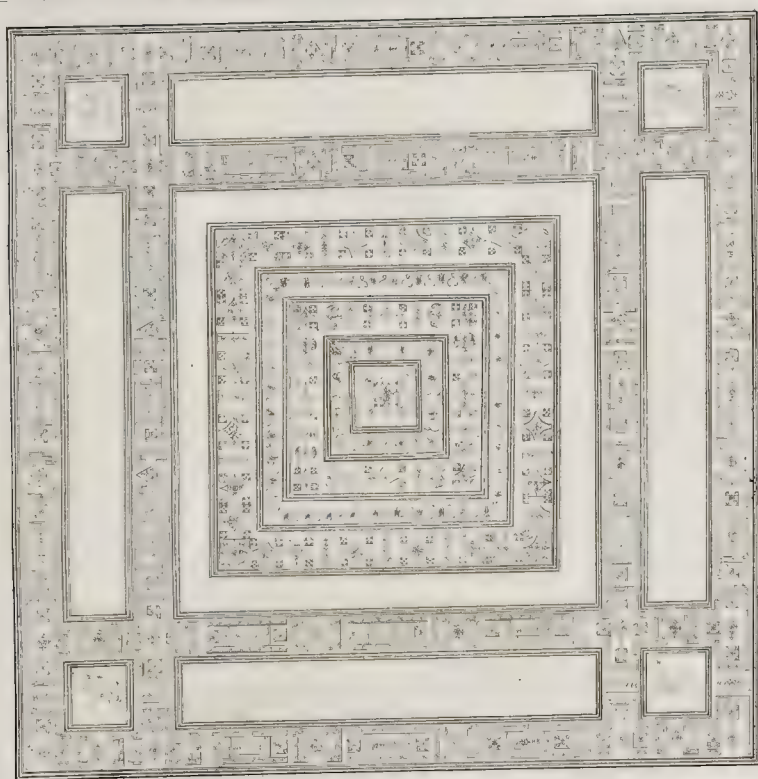


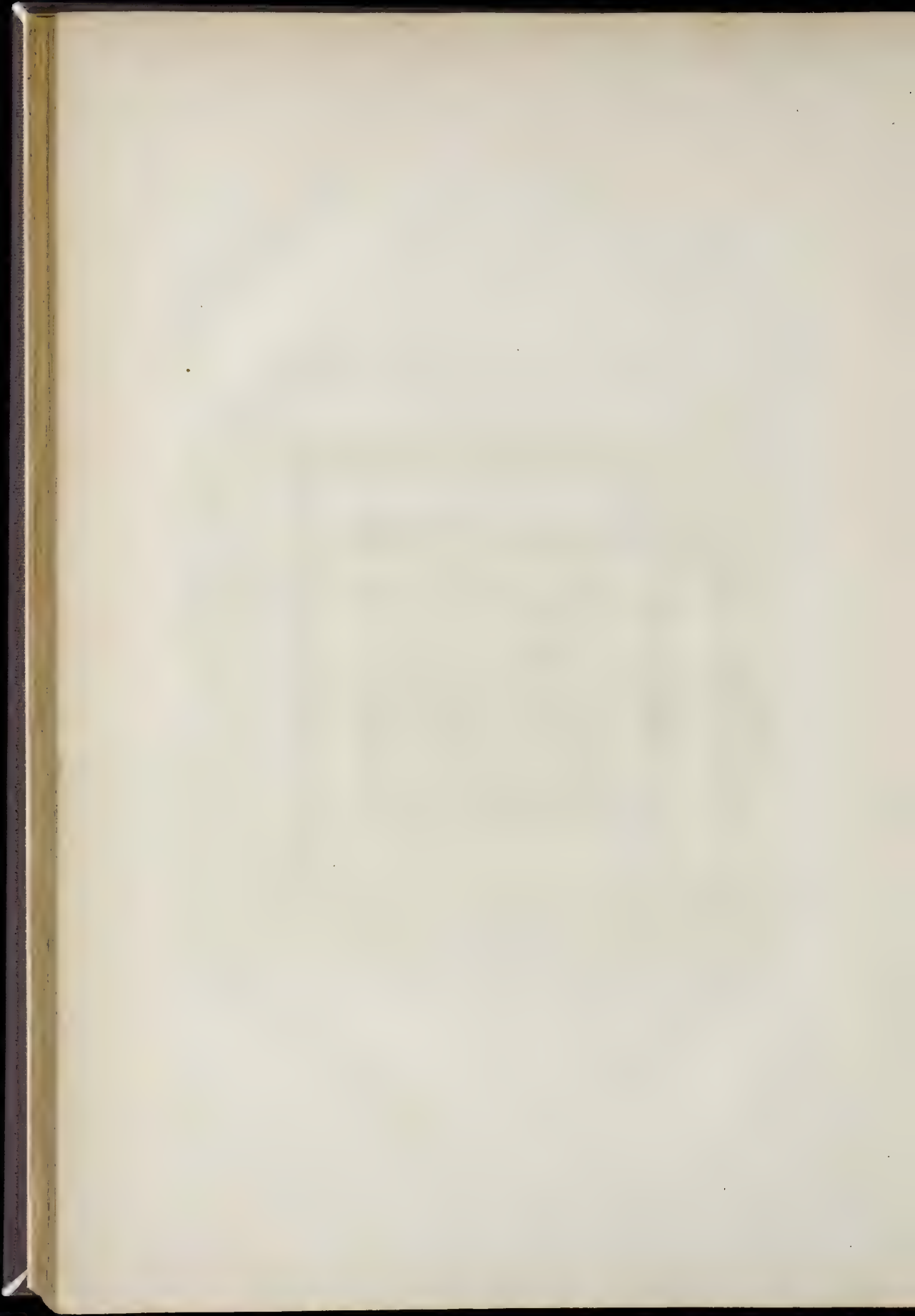




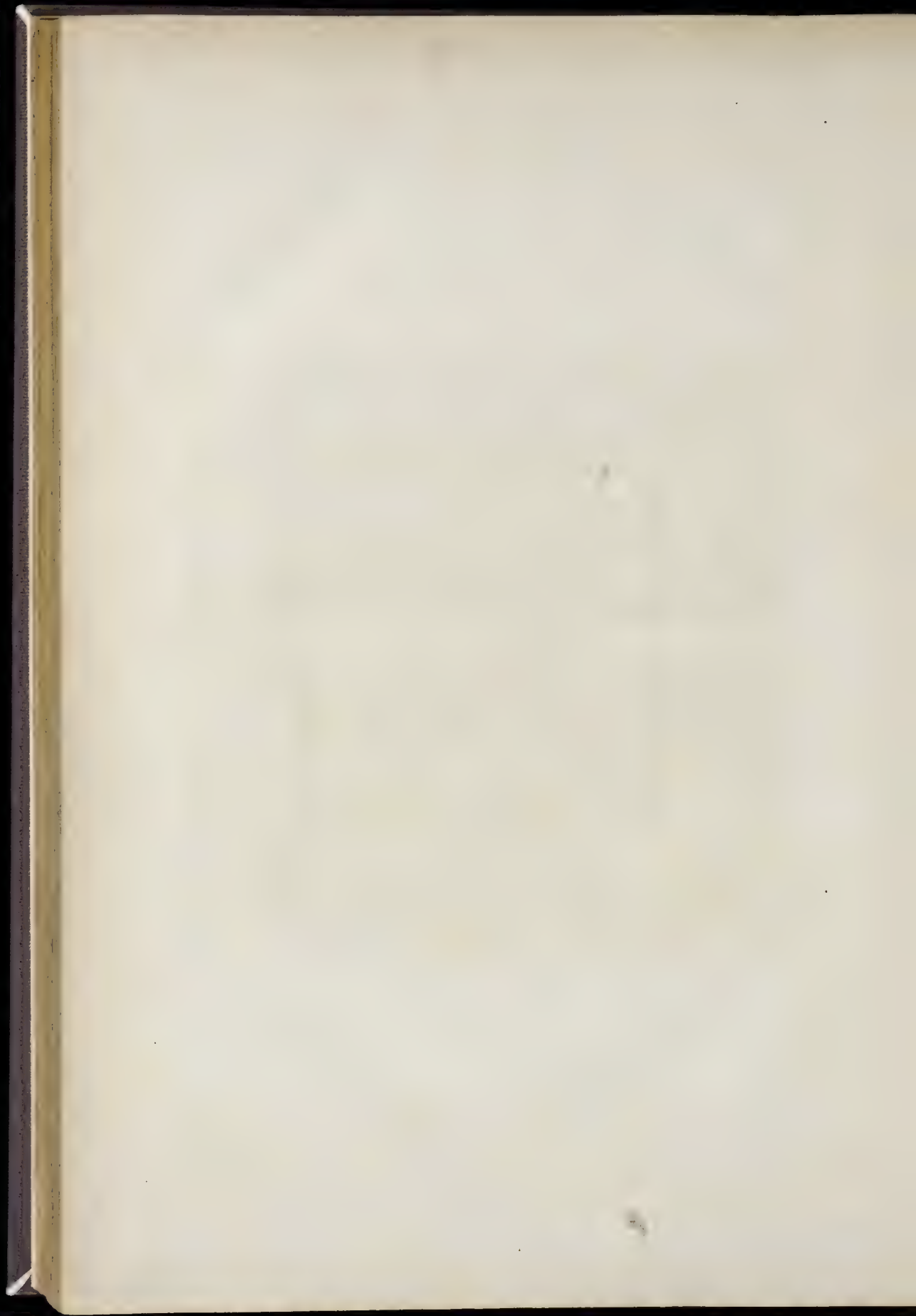


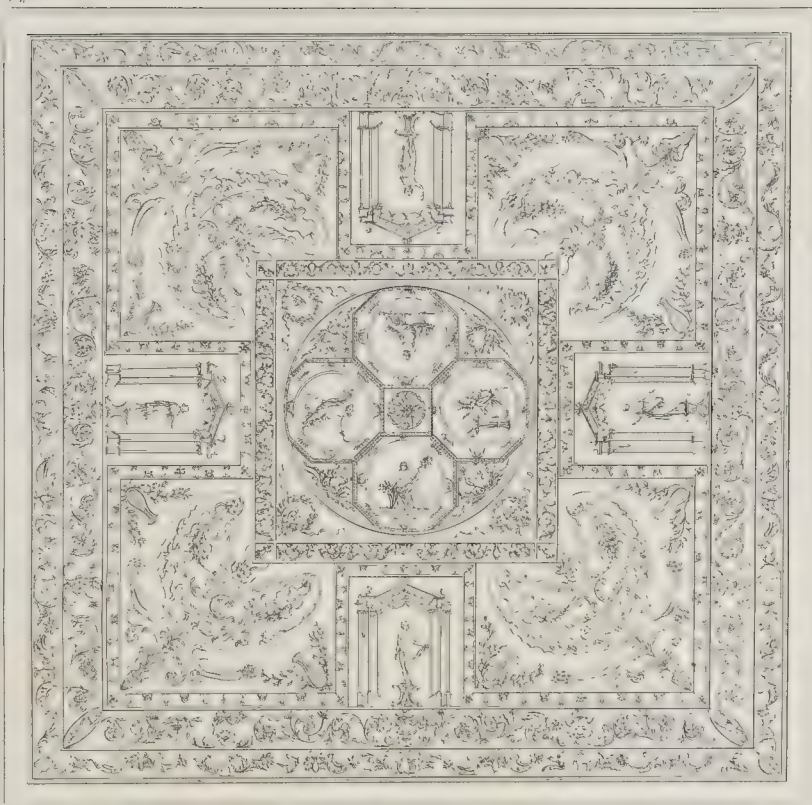


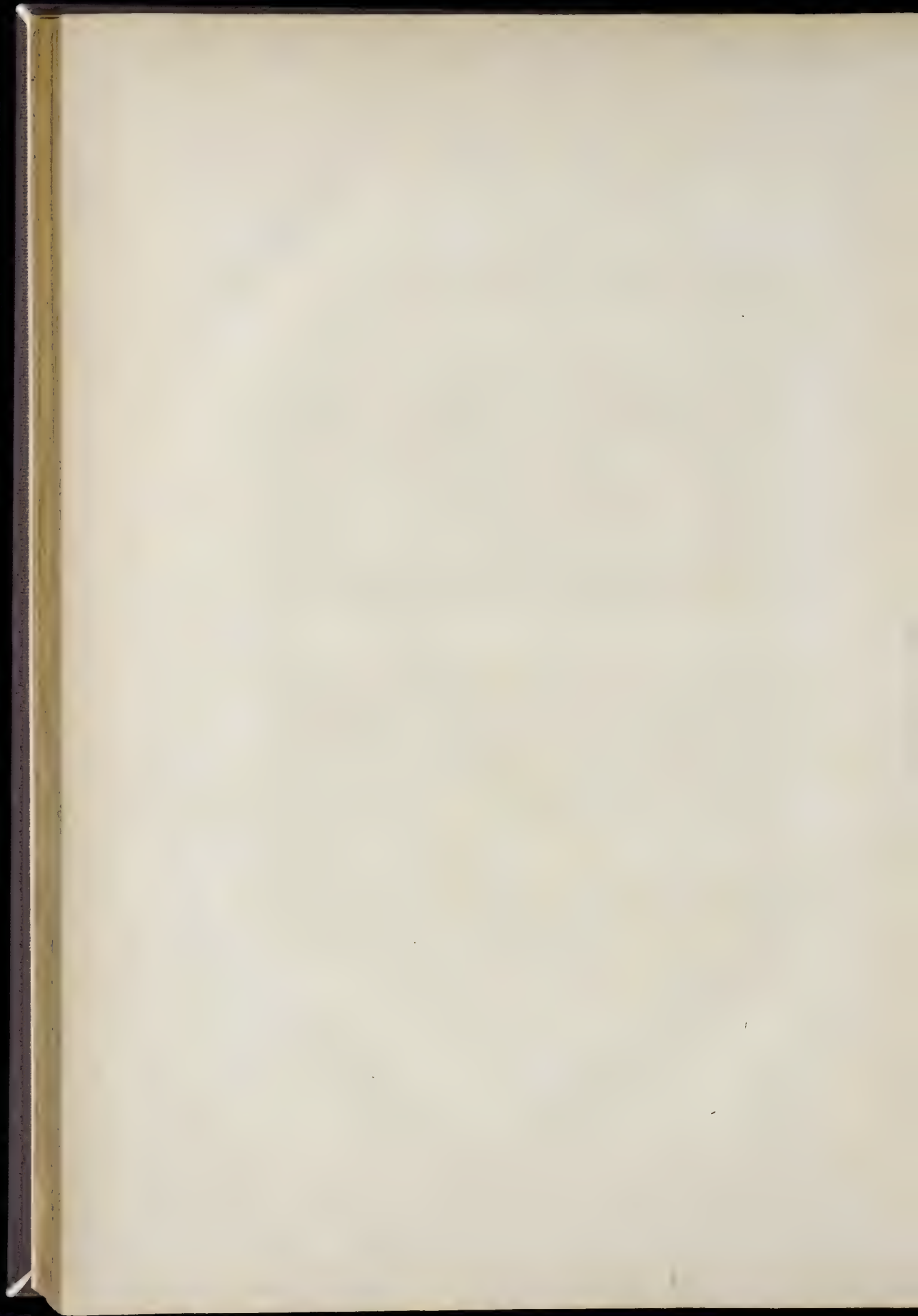


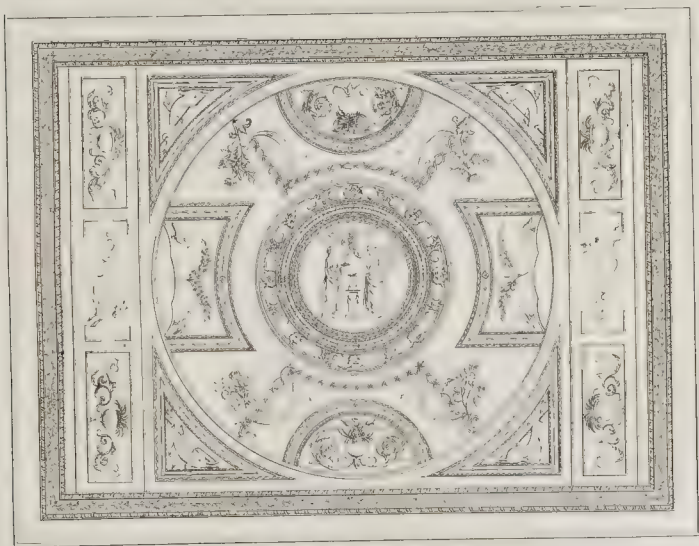
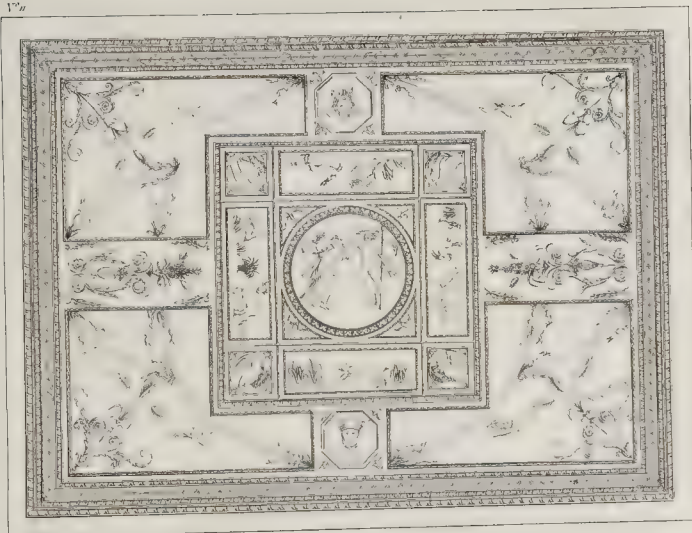


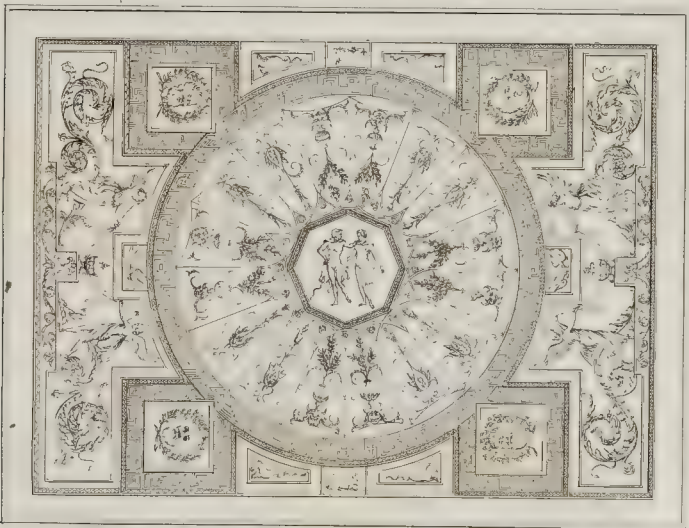
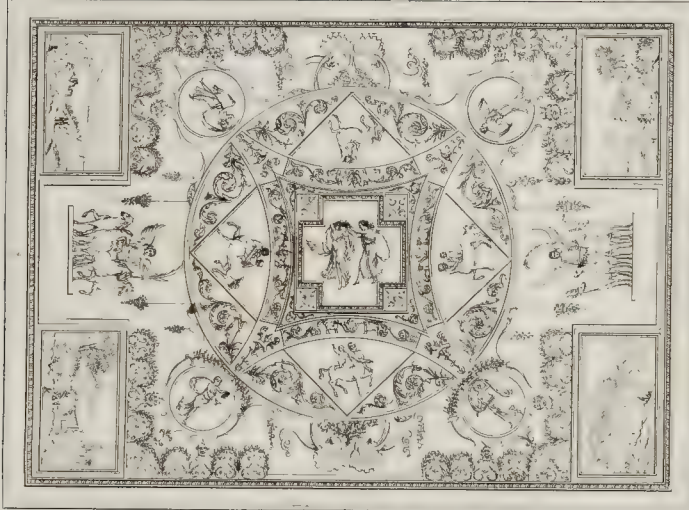




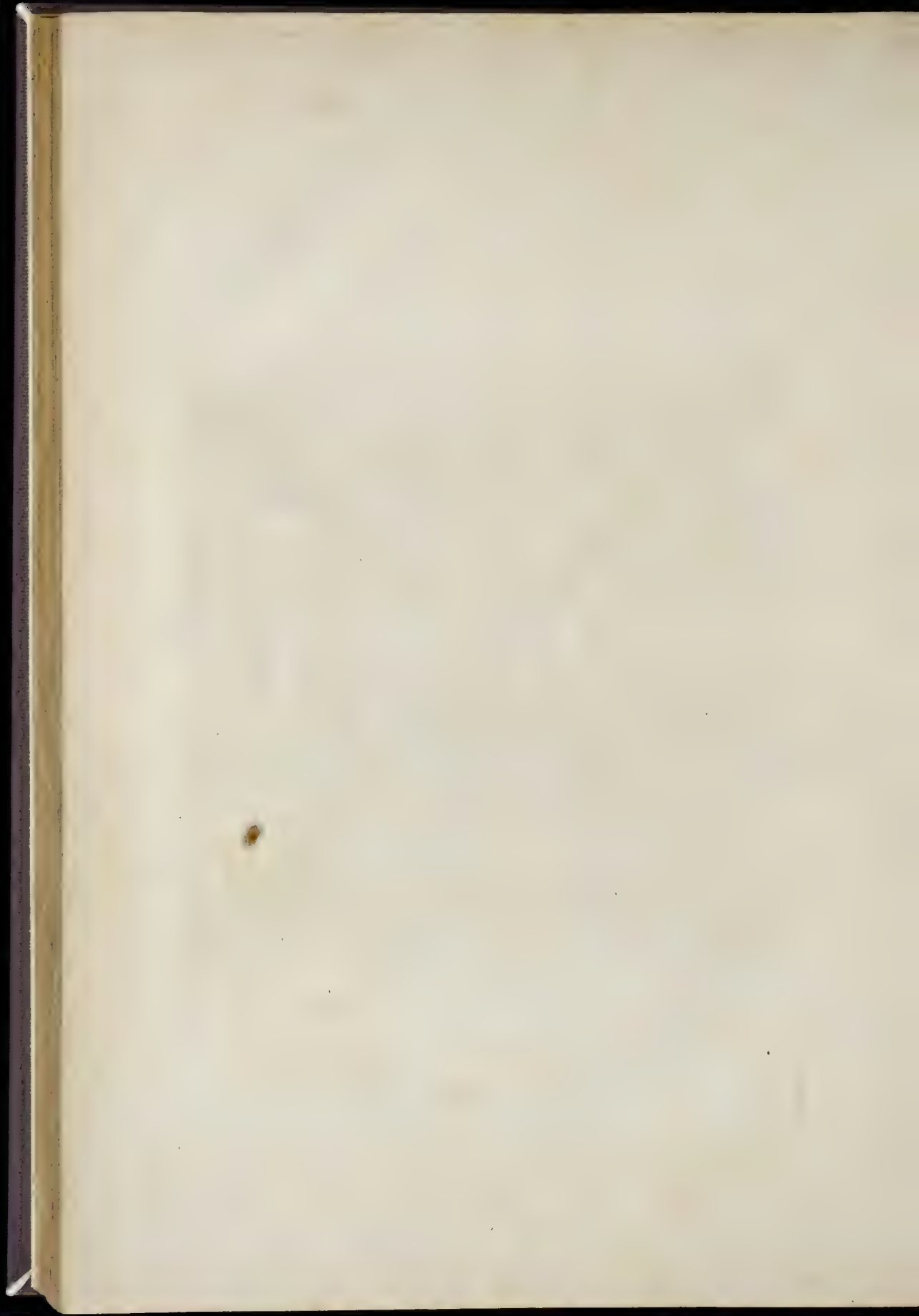






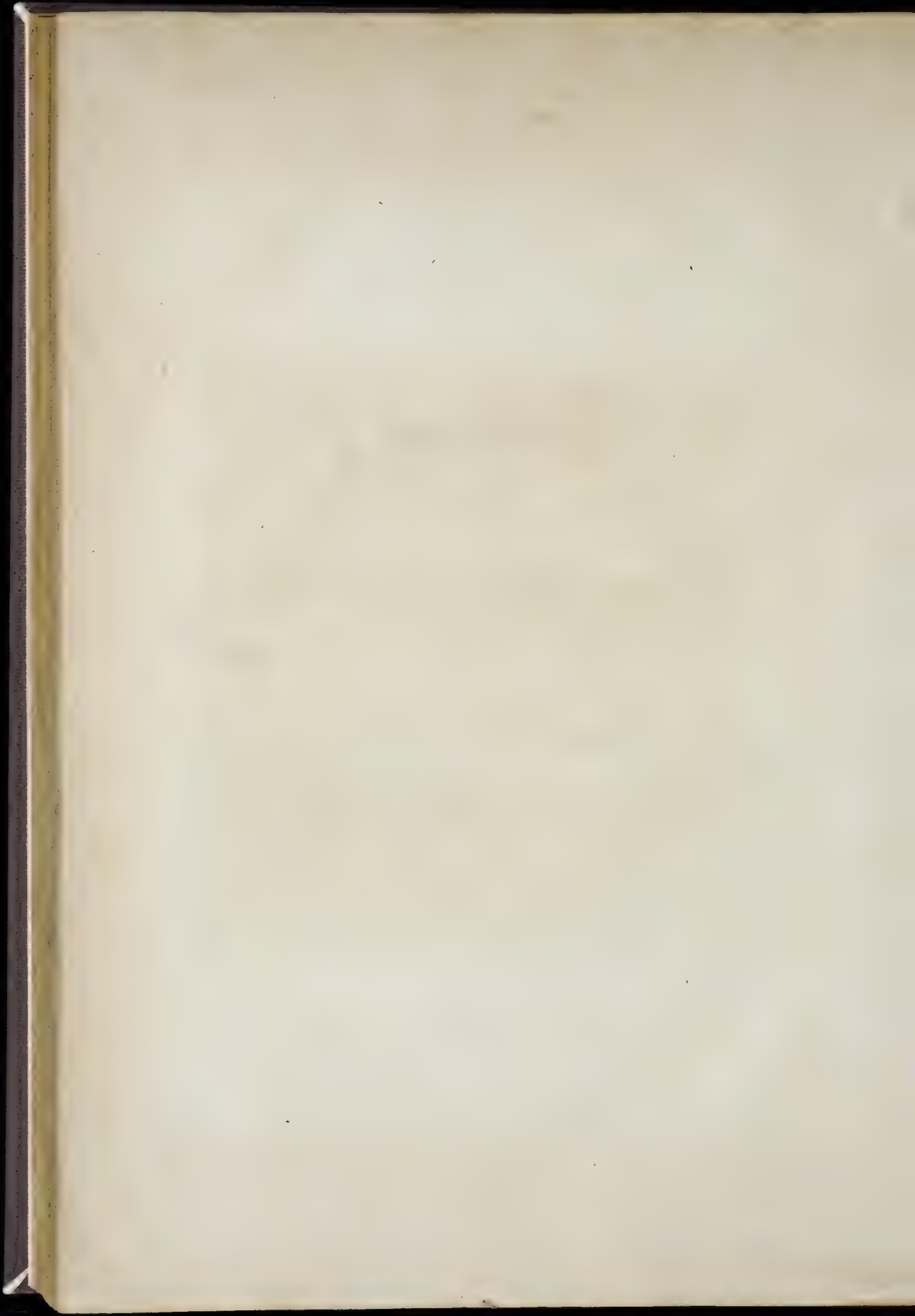












1872



